



OT-BY80II Lithium-ion Battery User’s Manual

This product is a rechargeable battery for Epson TM printers only. It can be used and recharged with the specified TM printers and battery chargers.

Important Safety Information

Before using this product, be sure to carefully read this document and the printer's or battery charger's user manual, so that you use it correctly. This document presents important information intended to ensure safe and effective use of this product. Read this section carefully and store it in an accessible location.

Safety Precautions

⚠ DANGER:
Handling the product improperly by ignoring this symbol can result in immediate danger of death or serious injury.

Risk of fire and burns. Do not expose the battery to fire or heat it. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.
Do not use or charge this product in high temperature places (60°C {140°F} or higher). Furthermore, do not leave or store this product in places that are 60°C {140°F} or higher. Doing so could lead to heat, smoke, ruptures, fire, or leaks.
Do not directly solder the battery, and do not disassemble or modify it. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Do not connect the terminals together. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Do not connect the battery directly to a power outlet or the cigarette lighter of an automobile. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.
If you cannot insert the battery smoothly, do not force it. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

If any liquid from the battery gets into your eyes, promptly wash it out with clean water for more than 10 minutes and consult your doctor at once. If you do not, the liquid may cause loss of eyesight.

Do not crush. Do not crush the battery or puncture it with a pointed object such as a nail. These may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage due to internal short-circuit and heat generation of the battery.

Unplug the charger if charging is still incomplete after the specified time it should take. Continuing to charge the battery may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Do not expose the battery to water. Do not allow water to contact the terminals. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Do not hit or throw the battery. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Keep the battery away from fire or flame especially when it produces a strange odor or leakage. Otherwise fire, explosion, leakage, overheating or damage may occur.
Should any battery liquid get on skin or clothing, promptly wash it off with clean water. If you do not, the liquid may damage your skin or clothing.
Do not short the terminals with any metal objects such as a necklace. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage, which lead to burn or injury.
Do not put the battery in a microwave oven or high-pressure container. Doing so may result in electric shock or fire.

⚠ WARNING:
Handling the product improperly by ignoring this symbol can lead to death or serious injury.

Keep the battery out of the reach of children to avoid harm to the children.

Do not use or charge this battery with any device other than the specified one. Doing so may cause fire, explosion, leakage, overheating or other damage.

Do not use the battery if you find something wrong with it such as leakage, color change or deformity. Using the charger may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

⚠ CAUTION:
Handling the product improperly by ignoring this symbol can lead to injury and property damage.

Before using the battery, make sure that its terminals are clean without any foreign substance on them. Dirt and foreign substance on the terminals may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Do not touch the battery right after using it for a long time. It will be hot and may burn you.

If the battery is used improperly, it may explode.

Dispose of used batteries according to the instructions.

Do not place the battery in a humid or dusty place. Doing so may result in malfunction or fire.

Cautions for Use and Storage

Charge the battery before using it. Immediately after purchase, the battery is not fully charged.

Do not pull or push the battery hook forcefully.

Keep the battery terminals clean, so that no dirt or foreign material becomes attached.

When cleaning the battery, do not use any solvents, such as alcohol, benzine, or thinner. Doing so may deform or damage the plastic sections. Wipe off any dirt using a dry cloth.

The battery slowly loses power while it is not being used.

When charging the battery, charge it in an environment that is between 10°C and 30°C. To prevent deterioration in the battery performance, avoid direct sunlight, high temperatures, and high humidity, and store it in a cool location (around 20°C).

If storing it for a long period of time, remove it from the printer or battery charger. Also, to prevent deterioration in its performance, we recommend that you charge it approximately once per year.

Guide for charging: Battery charge status Level L

For details about the charge level, refer to the printer's User's Manual.

If the battery life is remarkably short, the battery may have expired. Replace it with a new battery.

Transportation of the Battery

In transportation of the battery, make sure to follow the latest UN recommendations.

Recycling the Batteries

This battery is a lithium-ion battery. Must be recycled or disposed of properly.

Safety Labels

- ⚠ CAUTION:**
- Risk of Fire and Burns.
- Do Not Open, Crush, Heat Above 60°C (140°F) or Incinerate.
- Follow Manufacturer's Instructions.

Specifications

Battery used	Lithium-ion rechargeable battery
Model	D241A
Mean output voltage	DC 7.2 V
Capacity	Typ. 1950 mAh, Min.1850 mAh
Operating temperature	Approx. 0 ~ 40°C {32 ~ 104°F} (charging) Approx. 0 ~ 45°C {32 ~ 113°F} (discharging)
Dimensions	Approx. 42.0 × 23.2 × 71.2 mm {1.55 × 0.92 × 2.76"} (W × H × D)
Weight (mass)	Approx. 110 g {0.24 lb}

Design and specifications are subject to change without notice.



Manual Pengguna Baterai Lithium-ion OT-BY80II

Produk ini adalah baterai isi ulang hanya untuk printer TM Epson. Baterai ini dapat digunakan dan diisi ulang dengan printer TM dan pengisi daya baterai yang ditentukan.

Informasi Keselamatan Penting

Sebelum menggunakan produk ini, pastikan untuk membaca dokumen ini dan manual pengguna printer atau pengisi daya baterai secara teliti, agar Anda dapat menggunakannya dengan benar. Dokumen ini menyajikan informasi penting yang dimaksudkan untuk memastikan penggunaan produk yang aman dan efektif. Baca bagian ini dengan saksama dan simpan di lokasi yang mudah diakses.

Tindakan Pencegahan Keselamatan

⚠ BAHAYA:
Penanganan produk secara tidak tepat dengan mengabaikan simbol ini dapat mengakibatkan bahaya kematian atau cedera serius.

Risiko kebakaran dan luka bakar. Jangan memaparkan baterai ke api atau memanaskannya. Ini dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, kebocoran, kelebihan panas atau kerusakan.

Jangan menggunakan atau mengisi daya produk ini di tempat bersuhu tinggi (60°C atau lebih tinggi). Selain itu, jangan membiarkan atau menyimpan produk ini di tempat bersuhu tinggi (60°C atau lebih tinggi). Melakukan hal tersebut dapat menyebabkan timbulnya panas, asap, pecah, kebakaran atau kebocoran.

Jangan menyolder baterai secara langsung, dan jangan membongkar atau memodifikasinya. Ini dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, kebocoran, kelebihan panas atau kerusakan.

Jangan menyambungkan terminal menjadi satu. Ini dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, kebocoran, kelebihan panas atau kerusakan.

Jangan menyambungkan terminal secara langsung ke stop kontak atau pemantik rokok pada mobil. Ini dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, kebocoran, kelebihan panas atau kerusakan.

Jika Anda tidak dapat memasukkan baterai dengan lancar, jangan memaksanya. Ini dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, kebocoran, kelebihan panas atau kerusakan.

Jika ada cairan baterai yang terkena mata Anda, segera cuci dengan air bersih selama lebih dari 10 menit dan segera hubungi dokter. Jika tidak, cairan ini dapat merusak mata Anda.

Jangan menghancurkan Jangan menghancurkan baterai atau menusuknya dengan benda tajam seperti paku. Ini dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, kebocoran, kelebihan panas atau kerusakan akibat hubungan singkat internal atau timbulnya panas pada baterai.

Cabut pengisi baterai jika pengisian masih belum selesai setelah melampaui waktu yang ditetapkan. Melanjutkan pengisian baterai dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, kebocoran, kelebihan panas atau kerusakan.

Jangan membiarkan baterai terkena air. Jangan membiarkan air mengenai terminal. Ini dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, kebocoran, kelebihan panas atau kerusakan.

Jika cairan baterai terkena kulit atau pakaian, segera cuci dengan air bersih. Jika tidak, cairan ini dapat merusak kulit atau pakaian Anda.

Jangan menghubungkan-singkatkan terminal dengan benda logam seperti kalung. Ini dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, kebocoran, kelebihan panas atau kerusakan, yang mengakibatkan luka bakar atau cedera.

Jangan memasukkan baterai ke dalam oven microwave atau wadah bertekanan tinggi. Melakukan hal tersebut dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.

⚠ PERINGATAN:
Penanganan produk secara tidak tepat dengan mengabaikan simbol ini dapat menyebabkan kematian atau cedera serius.

Simpan baterai jauh dari jangkauan anak-anak agar tidak melukai mereka.

Jangan menggunakan atau mengisi daya baterai ini dengan perangkat apa pun selain yang ditentukan. Melakukan hal tersebut dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, kebocoran, kelebihan panas, atau kerusakan lainnya.

Jangan menggunakan baterai jika Anda menemukan sesuatu yang salah seperti kebocoran, perubahan warna atau bentuk. Menggunakan pengisi baterai dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, kebocoran, kelebihan panas atau kerusakan.

⚠ PERHATIAN:
Penanganan produk secara tidak tepat dengan mengabaikan simbol ini dapat menyebabkan cedera dan kerusakan properti.

Sebelum menggunakan baterai, pastikan terminalnya bersih tanpa ada zat asing pada terminal. Kotoran dan zat asing pada terminal dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, kebocoran, kelebihan panas atau kerusakan.

Jangan menyentuh baterai setelah menggunakannya dalam jangka waktu yang lama. Baterai akan panas dan dapat menyebabkan luka bakar pada Anda.

Jika baterai tidak digunakan dengan benar, baterai dapat meledak.

Buang baterai bekas sesuai dengan instruksinya.

Jangan menaruh baterai di tempat yang lembap atau berdebu. Melakukan hal tersebut dapat mengakibatkan malafungsi atau kebakaran.

Perhatian tentang Penggunaan dan Penyimpanan

Lakukan pengisian daya pada baterai sebelum menggunakannya. Saat baterai baru dibeli, daya baterai belum penuh.

Jangan menarik atau menekan kait baterai secara paksa.

Jaga agar terminal baterai tetap bersih, sehingga tidak ada kotoran atau benda asing yang menempel.

Ketika membersihkan baterai, jangan menggunakan larutan seperti alkohol, bensin, atau pengencer cat. Jika tidak maka akan dapat mengubah bentuk atau merusak bagian yang terbuat dari plastik. Lap kotoran menggunakan kain kering.

Baterai secara perlahan akan kehilangan dayanya ketika tidak digunakan.

Ketika mengisi baterai, isi di lingkungan bersuhu antara 10°C sampai 30°C. Untuk mencegah penurunan kinerja baterai, hindari sinar matahari langsung, suhu tinggi, dan kelembaban tinggi, dan simpan di tempat yang sejuk (sekitar 20°C).

Jika menyimpannya dalam waktu yang lama, lepas baterai dari printer atau pengisi baterai. Selain itu, untuk mencegah penurunan kinerja, kami merekomendasikan Anda mengisi baterai kira-kira sekali per tahun.

Panduan pengisian baterai: Statis pengisian baterai Level L

Untuk rincian tentang level pengisian, silakan melihat pada Manual Pengguna printer.

Jika usia baterai terlalu singkat, baterai mungkin telah kedaluwarsa. Ganti dengan baterai yang baru.

Pengangkutan Baterai

Saat pengangkutan baterai, pastikan mengikuti rekomendasi UN berikut ini.

Daur Ulang Baterai

Baterai ini adalah baterai lithium-ion. Harus didaur ulang atau dibuang dengan benar.

Label Keselamatan

- ⚠ PERHATIAN:**
- Risiko Kebakaran dan Luka Bakar.
- Jangan Dibuka, Dihancurkan, Dipanaskan di atas 60°C atau dibakar.
- Ikuti Petunjuk Pabrikian.

Spesifikasi

Baterai yang digunakan	Baterai isi ulang lithium-ion
Model	D241A
Nilai tengah tegangan output	DC 7,2 V
Kapasitas	Tipe. 1950 mAh, Min.1850 mAh
Suhu pengoperasian	Kira-kira 0 ~ 40°C (pengisian) Kira-kira 0 ~ 45°C (pelepasan daya)
Dimensi	Kira-kira 42,0 × 23,2 × 71,2 mm (P × L × T)
Bobot	Kira-kira 110 g

Desain dan spesifikasi bisa berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan.



คู่มือใช้งานแบตเตอรี่ลิเทียมไอออน OT-BY80II

ผลิตภัณฑ์นี้คือแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟได้สำหรับเครื่องพิมพ์ Epson TM เท่านั้น สามารถใช้และชาร์จใหม่ได้ด้วยเครื่องพิมพ์ TM และเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ระบุ

ข้อมูลด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์นี้โปรดอ่านเอกสารนี้และคู่มือผู้ใช้ของเครื่องพิมพ์หรือเครื่องชาร์จแบตเตอรี่อย่างละเอียดถี่ถ้วน เพื่อให้คุณใช้งานอย่างถูกต้องเอกสารนี้นำเสนอข้อมูลสำคัญที่มีจุดประสงค์เพื่อให้แน่ใจว่าสามารถใช้ผลิตภัณฑ์นี้อย่างปลอดภัยและมีประสิทธิภาพ

อ่านส่วนนี้อาจละเอียดและจัดเก็บไว้ในตำแหน่งที่สามารถเข้าถึงได้

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

⚠ อันตราย:
การจัดการผลิตภัณฑ์อย่างไม่เหมาะสมโดยละเว้นสัญลักษณ์นี้อาจส่งผลให้เกิดอันตรายถึงชีวิตหรือการบาดเจ็บสาหัสได้ในพื้นที่

ความเสี่ยงที่จะเกิดเพลิงไหม้และแผลพุพอง

อย่าให้แบตเตอรี่โดนเปลวไฟหรือความร้อน เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าใช้หรือชาร์จไฟผลิตภัณฑ์นี้ในสถานที่ที่มีอุณหภูมิสูง (60°C หรือสูงกว่า) นอกจากนี้ อยาทิ้งหรือเก็บผลิตภัณฑ์นี้ไว้ในสถานที่ที่มีอุณหภูมิ 60°C หรือสูงกว่า การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดความร้อน คว้น การปรีแตก เพลิงไหม้ หรือการรั่วซึม อย่าบัดกรีแบตเตอรี่ให้แบตเตอรี่โดยตรง และอย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือดัดแปลงแบตเตอรี่ เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าเชื่อมต่อขั้วเข้าด้วยกัน เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าต่อแบตเตอรี่โดยตรงเข้ากับช่องเสียบไฟหรือที่จุดบุหรี่ในรถ เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย หากเสียบแบตเตอรี่ได้ไม่สะดวก อย่าใช้แรงฝืนทำ เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้

การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

หากของเหลวจากแบตเตอรี่เข้าตา ให้รีบล้างออกทันทีด้วยน้ำสะอาดนานกว่า 10 นาที และไปพบแพทย์ทันที หากไม่ทำเช่นนั้น ของเหลวนั้นอาจทำให้ตาบอดได้

ห้ามบีบอัด ห้ามบีบอัดแบตเตอรี่หรือทิ่มแทงด้วยวัตถุปลายแหลม เช่น ตะปู เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

การกระทำได้กล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้ได้

อย่าให้แบตเตอรี่โดนน้ำ อย่าทุบตีหรือขว้างแบตเตอรี่ เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้

การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าทุบตีหรือขว้างแบตเตอรี่ เพราะอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าใส่แบตเตอรี่ในเตาไมโครเวฟหรือภาชนะที่มีแรงดันสูง

การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้ได้

⚠ คำเตือน:

การจัดการผลิตภัณฑ์อย่างไม่เหมาะสมโดยละเว้นสัญลักษณ์นี้อาจนำไปสู่อันตรายถึงชีวิต

หรือการบาดเจ็บสาหัสได้

เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นจากมือเด็กเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดอันตรายต่อเด็ก

ห้ามใช้หรือชาร์จแบตเตอรี่กับอุปกรณ์อื่นนอกเหนือจากที่ระบุ

การกระทำดังกล่าอาจก่อให้เกิดไฟไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนสูงเกินไป หรือความเสียหายอื่นๆ

อย่าใช้แบตเตอรี่หากพบสิ่งผิดปกติ เช่น การรั่วไหล สีเปลี่ยน หรือบิดเบี้ยวเสียรูป

การใช้เครื่องชาร์จอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

⚠ ข้อควรระวัง:
การจัดการผลิตภัณฑ์อย่างไม่เหมาะสมโดยละเว้นสัญลักษณ์นี้อาจนำไปสู่การบาดเจ็บและความเสียหายต่อทรัพย์สิน

ก่อนใช้แบตเตอรี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขั้วสะอาดปราศจากสิ่งแปลกปลอมติดอยู่

สิ่งสกปรกและสิ่งแปลกปลอมบนขั้วอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด การรั่วไหล ความร้อนจัด หรือความเสียหาย

อย่าสัมผัสแบตเตอรี่ทันทีหลังจากใช้งานมาเป็นเวลานาน

เพราะจะร้อนและอาจทำให้เกิดแผลพุพองได้

หากใช้แบตเตอรี่ไม่ถูกต้อง แบตเตอรี่อาจระเบิดได้

ทั้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วความค่านะนำ

อย่าวางแบตเตอรี่ในที่ชื้นหรือมีฝุ่น

การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดการทำงานผิดพลาดหรือไฟไหม้ได้

ข้อควรระวังสำหรับการใช้งานและการจัดเก็บ

ชาร์จแบตเตอรี่ก่อนใช้งาน แบตเตอรี่จะไม่ได้ชาร์จจนเต็มทันทีหลังจากที่ชื้อ

อย่าใช้แรงฝืนดึงหรือดันขากิยแบตเตอรี่

รักษาขั้วแบตเตอรี่ให้สะอาด เพื่อไม่ให้สิ่งสกปรกหรือวัตถุแปลกปลอมเกาะติด

เมื่อจะทำความสะอาดแบตเตอรี่ อย่านใช้ตัวทาละลาย เช่น แอลกอฮอล์ เบนซิน

หรือทินเนอร์

การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้ส่วนที่เป็นพลาสติกเสียรูปหรือชำรุดเสียหาย

เช็ดสิ่งสกปรกออกโดยไม่ฝ่ำแรง

แบตเตอรี่ค่อยๆ สูญเสียกำลังไฟไปขณะไม่ได้ใช้งาน

เมื่อจะชาร์จไฟแบตเตอรี่ ให้ชาร์จในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิระหว่าง 10°C ถึง 30°C เพื่อป้องกันการเสื่อมประสิทธิภาพการทำงานของแบตเตอรี่

ให้หลีกเลี่ยงแสงแดดโดยตรง อุณหภูมิสูง และความชื้นสูง และจัดเก็บไว้ในบริเวณที่เย็น (ประมาณ 20°C)

หากจะจัดเก็บไว้เป็นเวลานาน ให้ถอดออกจากเครื่องพิมพ์หรือเครื่องชาร์จแบตเตอรี่

นอกจากนี้ เพื่อป้องกันการเสื่อมประสิทธิภาพในการทำงาน

ขอแนะนำให้ชาร์จไฟประมาณปีละหนึ่งครั้ง

สิ่งบชี้สำหรับการชาร์จไฟ: สถานะการชาร์จแบตเตอรี่เป็นระดับ L

สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับระดับการชาร์จไฟ โปรดดูคู่มือใช้งานของเครื่องพิมพ์

หากอายุการใช้งานแบตเตอรี่สั้นจนผิดปกติ แบตเตอรี่อาจหมดอายุแล้ว

ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่ขึ้นใหม่

การขนส่งแบตเตอรี่

ในการขนส่งแบตเตอรี่ ต้องแน่ใจว่าได้ปฏิบัติตามคำแนะนำของ UN ล่าสุด

การใช้เคิลแบตเตอรี่

แบตเตอรี่นี้เป็นแบตเตอรี่ลิเทียมไอออน ต้องนำไปรีไซเคิลหรือทิ้งอย่างเหมาะสม

ฉลากแสดงความปลอดภัย

- ⚠ ข้อควรระวัง:**
- ความเสี่ยงที่จะเกิดเพลิงไหม้และแผลพุพอง
- อย่าแกะเปิดออก บีบอัด ให้ความร้อนเกิน 60°C หรือเผาไหม้
- ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิต

ข้อมูลจำเพาะ

แบตเตอรี่ที่ใช้	แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนแบบรีชาร์จ
รุ่น	D241A
แรงดันไฟฟ้าขออกเฉลี่ย	DC 7.2 V
ความจุ	ปกติ 1950 mAh, ต่ำสุด 1850 mAh
อุณหภูมิในการใช้งาน	ประมาณ 0 ~ 40°C (ขณะชาร์จไฟ) ประมาณ 0 ~ 45°C (ขณะคายประจุไฟ)
ขนาด	ประมาณ 42.0 × 23.2 × 71.2 มม. (กว้าง × สูง × ลึก)
น้ำหนัก (มวล)	ประมาณ 110 ก.

การออกแบบและข้อมูลจำเพาะอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้โดยมีต้องแจ้งให้ทราบ

